

10 SLOW WORK MENU

01 Make yarns by fabrics

02 Twist colorful strings into a yarn

03 Hem a tag of products

04 Build a tower by paper bands

05 Make a pouch by ribbed knit

06 Weave a round fabric

07 Weave a large round fabric

08 Weave a hydrographic chart

09 Weave a SLOW FABRIC

10 Today's work

「急募!スローファブリック工場の職人」展
2013.03.09-03.31
10:00-18:00 at ZOU-NO-HANA TERRACE

THE FACTORY 2

SLOW LABEL



「急募!スローファブリック工場の職人」展

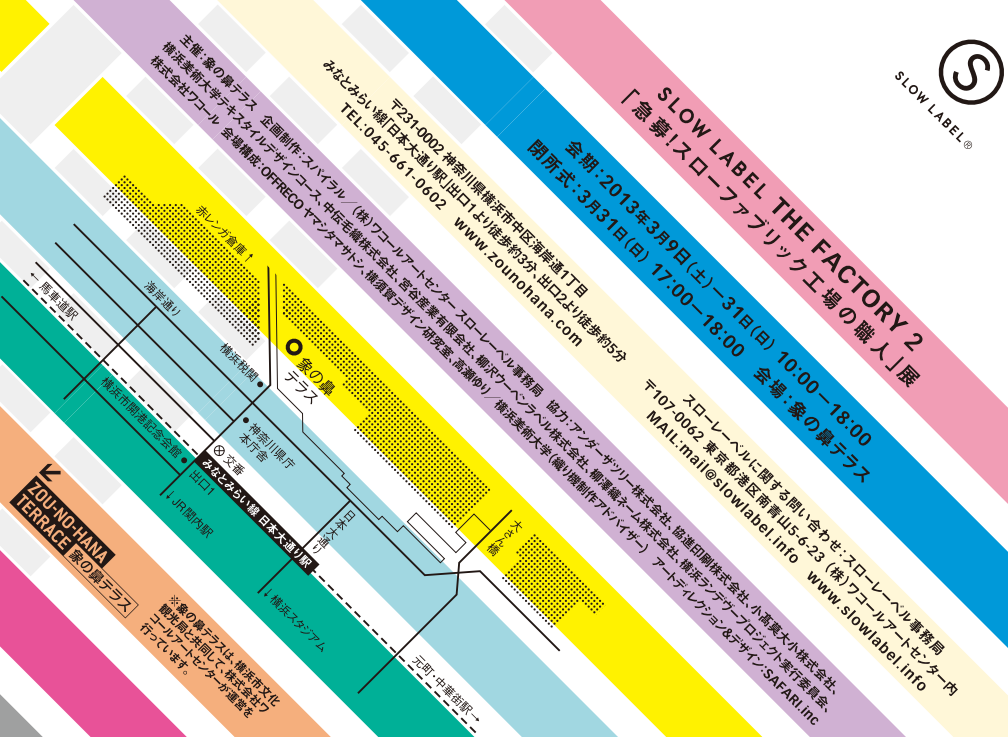
THE FACTORYは、スローレーベルがお届けする、年に1度の大型企画展です。来場者が“職人”となり、実際の商品づくり(お仕事)に参加できることが最大の特徴。今年は4組のアーティストが新たに開発した、「丸い織り機」や「海図を編む」お仕事を用意。アーティストとお喋りしながら一緒に手を動かしたり、出来立ての商品をその場で購入できます。

THE FACTORYの魅力

- 象の鼻テラスが丸ごと“工場”になる
- 実際の商品づくりに参加できる
- アーティストと一緒にものづくりができる
- 新商品をいち早くチェック&ゲットできる



Photo: 427FOTO



VOLUNTEER RECRUITMENT ボランティアスタッフ募集
期間中、スローファブリック工場の運営をお手伝いして下さる方を募集します!土日祝を中心に、受付や商品づくりのサポートなどをお願いします。みんなもものづくりするのが好きな方、スローレーベルやアートプロジェクトの企画や運営に興味のある方、是非、お待ちしております!一緒にスローな工場を盛り上げましょう!

- 応募方法: 下記情報を明記いただき、件名に「ファクトリーボランティア申込」と書いてメールにてご応募ください。
1) 氏名、年齢、住所 2) ご連絡先(メールアドレスと日中ご連絡のつく電話番号)
3) 所属(職業/学校名/主婦/フリーターなど) 4) 参加可能日時 *事前準備から参加できる方、大歓迎です!
- 応募条件: 明るく元気な方。ものづくりが好きな方。 ● 申し込み先: factory@slowlabel.info (担当者: 横須賀)

SLOW LABEL® (スローレーベル)

大量生産では実現できない自由なもののづくりを目指す、新しい試みです。首都圏の百貨店などで幅広い層から人気を集めている、全て一点モノの手づくり雑貨ブランド。国内外で活躍するアーティストやデザイナーと企業や福祉施設などを繋ぎ、特色を活かした新しいモノづくりとコトづくりに取り組んでいます。機械でつくるマスコットでも、熟練した職人の手によるクラフトでもない、誰もが生産活動に楽しく参加でき、その手から生まれる個性や表情が味となる「マスコット」を得意としています。

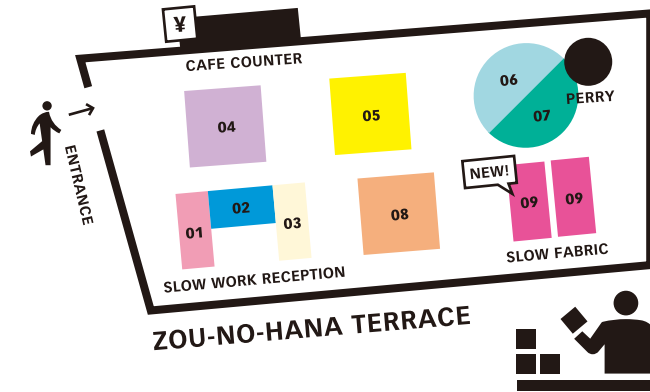
スローレーベルの参加型プログラム“SLOW FACTORY”
誰でも楽しく簡単にものづくりに参加できるオリジナルプログラム。大量生産・消費社会の中で失われつつある、「手でものを作る」「誰かと一緒に働く」という楽しさや喜びなど、人間が本能的に求める達成感や充実感を得られるプログラムとして定評があります。これまで、大小さまざまな規模のプログラムを、百貨店やイベント会場などで実施してきました。

PROJECT(企画開発): スパイラル / (株)ワコールアートセンター PRODUCT(生産販売): アンダーザツリー株式会社

PERFECT GUIDE

THE FACTORY 2の舞台は、海が見える「スローファブリック工場」!

今年度、「スローファブリック(織りと編み)」というテーマのもと、4組のアーティストが新商品の開発に取り組みました。地域や企業を巻き込み、対話を重ねながら収集される残糸や残布を主原料とし、アーティストが独自に開発した道具や製法を用いてつくる、新しい発想のファブリック製品です。今回のTHE FACTORY 2では、このスローファブリックを中心としたお仕事を用意します。もちろん、織物や編物の経験をしたことが無い方でも楽しむことのできる内容です。お気軽にご参加ください!



1 ARTISTS for SLOW FABRIC

アーティストによる新しい「織り」と「編み」



acco

ネットワークを中心に様々な素材と組み合わせ、オブジェ、アクセサリーなどをすべて作家の手により制作。日常にあるものをモチーフに、作家が見る世界を自身のかたちに置き換え、ものとして表現。ミュージアムショップやセレクトショップ等で作品を展開、またディスプレイ、ミュージックビデオの美術制作などを主な活動とする。



pick knit

編み棒を使わずに、ざっくり編んでつくる小物入れなどのシリーズ。ポロシャツの袖や襟に使われるリブニットの使用し、その伸縮性の高さをいかして開発されたスローファブリック。



井上唯

“織”から始まった興味で、次第にそれをとりまく空間へ。糸が空気を孕みながら布となり、空間に溶け込んでいくこと。そして「何か」を存在させることで、それまで見えてこなかったものが想像されることのおもしろさ。繊維を主な素材とし、場の響きが静かに浮かび上がってくるような働きかけをしたいと考えている。近年は、織物の“モノ”としての魅力を愉しむような活動にも取り組む。



まるイロまるイロ

様々なサイズの丸いオリジナル織り機を使って、いろいろな色と模様のある丸いファブリックが生まれる。ひとつでもうれしい。たくさん集めてもたのしい。糸や素材が織り重なっていくことで、色とりどりの愉快な“おしゃべり”が聴こえてくる。



のむらみちこ

古布を織って衣服に仕立てるなど、織り・編みに中心にテキスタイルの手法を用いて、モノに閉じ込められていた「時間」や「記憶」を、新しい形へと再構築していくことをテーマに制作している。第8回スパイラル・インディペンデント・クリエーターズ・フェスティバルにて浅井隆賞を受賞。



the woven chart

廃棄された海図を織り、織物にする。海図は解体され、経糸(たていと)と緯糸(よこいと)になり、交差を繰り返して、新しい海の模様を作り出す。海図はやがて、新しい海の模様とカタチを纏(まと)い、再生する。



whiteINQ

whiteINQ

イタリア・ミラノを拠点に、ラタン編みの家具など温かみを感じる作品づくりを行う田原洋臣と、アメリカ、ヨーロッパでの長い海外経験を活かしてグローバルな活動を行う御持貴史が中心となって結成したデザイングループ。個々が行う普段のものづくりから少し離れ、お互いの経験、特性の相互作用によって、より自由で幅広いデザインワークを行うことを目指して活動している。



Paper City

ボードゲームのボードのように広げられた大きな地図をみんなで囲み、梱包などに使われる再生紙バンドでビルや家を編んで置いて行く。それらは、ペン立てやカード入れなど、参加者の自由な発想で編まれた小物入れ。楽しくみんなで街づくりを楽しみながら、ものづくりを楽しむ。そんな二重の要素をもった新しい参加型のつくりのプラットフォーム。

2 HOW TO ENJOY 'FACTORY'

スローなお仕事の楽しみ方



THE FACTORY



SELECT SLOW WORK



START



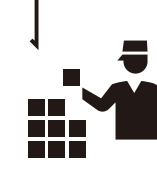
KNITTING



WEAVING



CUTTING



CHECK



YOU GET SLOW MONEY



ENJOY TEA TIME!

受付カウンターにある10種目のお仕事メニューから、体験してみたいお仕事を選びます。エプロンと道具を受け取ったら、指示に従ってお仕事スタート。終わったら工場長の検品を受け、無事クリアするとスローマネー(地域通貨)が支払われます。お仕事のあとは、象の鼻カフェで美味しいドリンクやお買い物をお楽しみください。

SLOW WORK MENU

S1=¥100

作業内容	所要時間	発注数	スロー
1 布から指定幅の緯糸(よこいと)をつくる	15-20分	20m (目安)	S1 (種類による)
2 色どしの相性をイメージしながら糸をこよる	30-40分	10本	S1
3 リズムを刻むようにタグの折り目を縫う	20-30分	10枚	S1
4 梱包用紙バンドで「Paper City」をつくる	60-90分	1ヶ	S2
5 リブニットで「pick knit」を編む	40-60分	1ヶ	S1 (サイズによる)
6 手のひらサイズの織り機で「まるイロ」を織る	40-60分	1枚	S1
7 フラフープで大きな「まるイロ」を織る(グループ向け)	150-180分	1枚	S4
8 海図を織って、「the woven chart」をつくる	30-40分	1ヶ	S1
9 「スローレーベル織り機」で布を織る	30-40分	30cm	S1
10 日替わりのお仕事	—	—	—

*予定生産数に達し次第、終了する場合があります。*生産状況によって、その日の報酬レートが変わることがあります。*スローマネーは、象の鼻テラスにて期間中に限り有効です。(3/9-31) *小学生以下の方は、必ず保護者の方と一緒に参加ください。

3 ARTIST & EVENT SCHEDULE

アーティストの来場スケジュール

アーティストや福祉施設の職人たちが工場にやってきます!一緒にの喋りしながらお仕事をすれば、よりスローな世界を味わえること間違いなし。

プログラムの運営情報は、随時WEBで発信します。
www.slowlabel.info www.facebook.com/zounohanaTRC

*プログラムは、止むを得ず変更・中止になる場合がございます。ご了承ください。

TALK EVENT 3月20日(水・祝)

13:30 受付開始
14:00 第一部『これまでのスローレーベル』
栗栖良依(スローレーベル ディレクター)
14:30 第二部『これからのスローレーベル(仮)』
生駒芳子(ファッションジャーナリスト)×栗栖良依
15:30 終了

生駒芳子(ファッションジャーナリスト)

フリーランスライターとして活躍後、VOGUE、ELLEを経て、2004年よりmarie claireの編集長を務める。社会問題を取り込んだファッション誌を日本で初めて立ち上げ、2008年に独立。ラグジュアリー・ファッションからエコライフ、社会貢献まで広い視野でトピックを追求し、新しいメッセージを発信するジャーナリスト、プロデューサーとして活躍中。

栗栖良依(スローレーベル ディレクター)

ドムスアカデミー/ビジネスデザイン修士課程修了。東京とミラノを拠点に、様々な業種の専門家と新しい価値の創造に取り組む。2010年、右側に骨肉腫を発病。翌年、障害を抱え新たな人生をスタート。横浜ランデヴールプロジェクトのディレクターに就任し、スローレーベルを立ち上げる。現在は、スローレーベルの商品やプログラム全般の企画開発と推進を担っている。

09 (土)	13:00-17:00 acco	17 (日)	11:00-17:00 井上唯	25 (月)	11:00-14:00 中途障害者地域活動センターとつかわがは
10 (日)	13:00-17:00 acco	18 (月)		26 (火)	
11 (月)	11:00-14:00 中途障害者地域活動センターとつかわがは	19 (火)		27 (水)	
12 (火)	18:00-19:00 PRESS NIGHT ※プレスの方のみ	20 (水)	14:00-15:30 TALK EVENT	28 (木)	
13 (水)		21 (木)		29 (金)	
14 (木)		22 (金)		30 (土)	
15 (金)	11:00-17:00 井上唯	23 (土)	13:00-16:00 のむらみちこ 14:00-15:00 港南福祉ホーム	31 (日)	17:00-18:00 CLOSING CEREMONY
16 (土)	11:00-17:00 井上唯	24 (日)	11:00-16:00 のむらみちこ		

4 SPECIAL PROGRAMS

「まるイロまるイロ」のスペシャルプログラム

1. 象のペリーが織り機に変身!?

象の鼻テラスのシンボルとなっている象の“ペリー”。その足に経糸をかけて、井上唯が4mのまるイロづくりに挑戦します。一人ではとてもつくることができない、この巨大まるイロ。是非、みなさんの力を貸してください!完成後はスロー工場内に敷いて、職人たちの“まるイロ”生産スペースになります。

3月15日(金)16日(土)17日(日)11:00-17:00
予約不要・参加無料



Photo:Katsuhiko Ichikawa

2. お部屋のインテリアを彩る「Myまるイロ」をつくりませんか?

フラフープ織り機を使って、自分用の「特大まるイロ(直径約75cm)」をつくるができます。思い出の詰まった洋服やお気に入りの布や糸を持ち込んでの制作も可。フラフープ織り機は最大で4名が囲んで作業に取り組みるので、家族や仲良しグループでの参加もお待ちしています。

要予約:factory@slowlabel.info
参加費:10,000円/1枚(道具レンタル・材料費・4名分の紅茶込)
所要時間:150~180分程度 *予約時に希望日時をお知らせください。

